



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
О ПЯТОЙ АКТУАРНОЙ ОЦЕНКЕ ФОНДА**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 8А (А/4266)**

НЬЮ-ЙОРК

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
ПЕРСОНАЛА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
О ПЯТОЙ АКТУАРНОЙ ОЦЕНКЕ ФОНДА**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 8 А (А/4266)**

НЬЮ-ЙОРК • 1959

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр.</i>
Меморандум секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала . . .	1
Пятая актуарная оценка Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций — доклад консультанта-актуария на 30 сентября 1958 года	1
<i>Таблица 1.</i> Число участников и ограниченных участников Фонда и их годовое зачитываемое для пенсии вознаграждение на 30 сентября 1958 года	4
<i>Таблица 2.</i> Число вышедших в отставку участников Фонда и их выгодоприобре- тателей и суммы выплачиваемых им годовых пенсий и пособий по платежной ведомости Фонда на 30 сентября 1958 года	4
<i>Таблица 3.</i> Актуарный баланс с указанием актива и пассива Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на 30 сентября 1958 года	6
 ПРИЛОЖЕНИЕ. <i>СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ</i>	 8
<i>Таблица 4.</i> Число полных участников Фонда и суммы их годового зачитываемо- го для пенсии вознаграждения на 30 сентября 1958 г. с распределе- нием по возрасту	9
<i>Таблица 5.</i> Число полных участников Фонда и суммы их годового зачитываемо- го для пенсии вознаграждения на 30 сентября 1958 г. с распределе- нием по числу лет службы	10
<i>Таблица 6.</i> Число ограниченных участников Фонда и суммы их годового зачиты- ваемого для пенсии вознаграждения на 30 сентября 1958 г. с рас- пределением по возрасту	11
<i>Таблица 7.</i> Вышедшие в отставку участники Фонда и их годовые пенсии и посо- бия на 30 сентября 1958 г. с распределением по возрасту	12
<i>Таблица 8.</i> Число выгодоприобретателей и их годовые пособия на 30 сентября 1958 г. с распределением по возрасту	13

Объединенный пенсионный фонд персонала
Организации Объединенных Наций

ДОКЛАД О ПЯТОЙ АКТУАРНОЙ ОЦЕНКЕ ФОНДА

МЕМОРАНДУМ СЕКРЕТАРЯ ПРАВЛЕНИЯ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО
ФОНДА ПЕРСОНАЛА

1. На своем 52-м заседании Постоянный комитет Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций рассмотрел прилагаемый доклад, составленный его актуарием, о пятой оценке Пенсионного фонда на 30 сентября 1958 года. В этой связи в пункте 2 статьи XXXI Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций говорится, что:

"По получении доклада актуария, Правление Объединенного пенсионного фонда персонала представляет Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и участвующим организациям предложения о мероприятиях, подлежащих проведению в связи с указанным докладом. Копии доклада актуария и всех таких предложений передаются Консультативному комитету по административным и бюджетным

вопросам".

2. Постоянный комитет рассмотрел этот доклад и постановил направить его Генеральной Ассамблее. Комитет считал, что в данный момент он не должен представлять каких-либо замечаний по докладу, учитывая тот факт, что он не получил конкретных полномочий от Правления рассматривать этот вопрос. Комитет придерживался того мнения, что, поскольку доклад актуария имеет своей основной целью оказание помощи Группе экспертов по всестороннему пересмотру Пенсионного фонда, возможность высказаться по этому докладу будет предоставлена Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала на его следующей сессии весной 1960 года. Ожидается, что к тому времени Группа экспертов представит свой доклад Правлению.

ПЯТАЯ АКТУАРНАЯ ОЦЕНКА ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО
ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД КОНСУЛЬТАНТА-АКТУАРИЯ НА 30 СЕНТЯБРЯ 1958 ГОДА

1. В своей окончательной форме Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций начал функционировать с 23 января 1949 года. Цель Фонда заключается в обеспечении пенсий, а также пособий в случае смерти штатным служащим участвующих в Фонде организаций, а также Секретарю и штатному персоналу Международного Суда. На 30 сентября 1958 г. в Объединенном пенсионном фонде участвовали следующие организации:

- Организация Объединенных Наций
- Всемирная организация здравоохранения
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
- Международная организация труда
- Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
- Международная организация гражданской авиации

- Всемирная метеорологическая организация
- Временная комиссия Международной торговой организации

2. В настоящем докладе, составленном на 30 сентября 1958 г., излагаются результаты пятой актуарной оценки Фонда. В статье XXXI Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала указано, что "Доклад актуария излагает предположительные расчеты, на которых основываются его исчисления; описывает примененный им метод оценки; содержит результаты его исследования, а также рекомендации, если это является необходимым, относительно требуемых мероприятий". Прежде чем приступить к выполнению этих требований, автор настоящего доклада дает краткую сводку основных положений Фонда, касающихся пенсий, пособий и взносов, а также приводит данные об участниках Фонда ко дню произведенной оценки.

СВОДКА ОСНОВНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕНСИЙ, ПОСОБИЙ И ВЗНОСОВ

3. Ниже дается сводка основных положений Фонда относительно пенсий, пособий и взносов, как они толкуются для целей актуарной оценки.

4. "Зачитываемое для пенсии вознаграждение" означает среднегодовое зачитываемое для пенсии вознаграждение, получавшееся участником за последние пять лет службы.

ПЕНСИИ И ПОСОБИЯ

А. Для участников Фонда

ПЕНСИЯ

Условия для получения пенсии

Любой участник Фонда, по достижении им шестидесятилетнего возраста, получает по выходе в отставку пенсию до конца своей жизни.

Размер пенсии

Сумма годичной пенсии равняется одной пятьдесят пятой доле окончательного среднего вознаграждения участника, помноженной на число лет зачитываемой ему службы, причем это число не должно превышать тридцати лет.

Право выбора

Участник Фонда может, при согласии на то Правления Объединенного пенсионного фонда персонала, до наступления срока получения им первого пенсионного платежа предпочесть получить единовременную сумму, не превышающую одной трети актуарного эквивалента причитающейся ему пенсии, после чего его пенсия сокращается соответственно.

ПОСОБИЕ ПРИ ПОТЕРЕ ТРУДОСПОСОБНОСТИ

Условие для получения пособия

Участник Фонда, который до достижения им шестидесятилетнего возраста утрачивает способность выполнять удовлетворительным образом свои обязанности вследствие серьезного физического повреждения или душевного расстройства, имеет право на получение в течение всего периода своей нетрудоспособности пособия, выплачиваемого при потере трудоспособности, при условии, что на основании Положения о персонале ему не причитается более крупных выплат. При этом, за исключением тех случаев, когда потеря трудоспособности является прямым следствием несчастного случая или службы в районе с вредными для здоровья условиями или когда участник Фонда был ранее признан пригодным для страхования по состоянию своего здоровья, такой участник не может приобрести права на получение пособия при потере трудоспособности, пока его зачитываемая служба не составит пяти лет.

Размер пособия

Годичное пособие при потере трудоспособности составляет 90 процентов суммы пенсии, причитающейся к выплате по день оставления службы, но не должно быть меньше меньшей из следующих величин:

а) одной трети суммы окончательного среднего вознаграждения; или

б) 90 процентов суммы пенсии, на получение которой участник имел бы право, если бы он оставался на службе до достижения шестидесятилетнего возраста и если бы его окончательное среднее вознаграждение осталось неизменным.

ПОСОБИЕ ДЛЯ ВДОВ

Условия для получения пособия

1. В случае смерти находящегося на службе и состоящего в браке участника Фонда, вдова или нетрудоспособный вдовец имеет право на получение пособия для вдов. Однако, за исключением тех случаев, когда смерть была прямым следствием несчастного случая или службы в районе с вредными для здоровья условиями или когда участник Фонда ранее был признан пригодным для страхования по состоянию своего здоровья, такое пособие не выплачивается, если зачитываемая служба участника Фонда не составляет пяти лет или если он не достиг шестидесятилетнего возраста.

2. В случае смерти женатого участника Фонда, получающего пенсию или пособие при потере трудоспособности, его вдова имеет право на получение пособия для вдов, при условии, что она была его женой в момент приобретения им права на получение такого пособия. Однако, если потеря трудоспособности не была следствием несчастного случая или службы в районе с вредными для здоровья условиями, вдова получавшего пособие по нетрудоспособности участника Фонда имеет право на получение пособия для вдов лишь в том случае, если она была его женой за шесть месяцев до приобретения им такого права.

Размер пособия

Годичное пособие для вдов составляет 50 процентов суммы пенсии или пособия при потере трудоспособности, на которые участник Фонда имел или мог бы иметь право в день своей смерти. Если, однако, имеющая право на пособие вдова моложе скончавшегося мужа более чем на двадцать лет, то пособие сокращается до размера актуарного эквивалента того пособия, которое выплачивалось бы вдове более чем на двадцать лет моложе скончавшегося мужа. Пособие для вдов, выплачиваемое после смерти состоявшего на службе участника Фонда, должно быть не менее 750 долл. в год или в два раза превышать сумму, установленную выше, в зависимости от того, какая сумма меньше. Выплата пособия прекращается, если вдова снова вступает в брак, и в таком случае она получает единовременную сумму, превышающую в два раза размер ее годичного пособия.

ЕДИНОВРЕМЕННОЕ ПОСОБИЕ, ВЫДАВАЕМОЕ В СЛУЧАЕ СМЕРТИ СОСТОЯЩЕГО НА СЛУЖБЕ УЧАСТНИКА ФОНДА

Условие для получения пособия

В случае смерти состоящего на службе участника Фонда, не оставившего после себя вдовы или нетрудоспособного вдовца, имеющих право на получение пособия для вдов, указанному им выгодоприобретателю или выгодоприобретателям выплачивается единовременная сумма.

Размер пособия

Единовременное пособие в случае смерти участника Фонда выплачивается в сумме, равной его собственным взносам в Пенсионный фонд, с начислением процентов и с добавлением суммы, переведенной на его счет в Пенсионный фонд из Фонда обеспечения персонала, без начисления процентов.

ПОСОБИЕ НА ДЕТЕЙ

Условие для получения пособия

Пособие на детей выплачивается на каждого из не достигших восемнадцатилетнего возраста детей умершего на службе участника Фонда или же детей получателя или умершего получателя пенсии или пособия при потере трудоспособности.

Размер пособия

Пособие на детей является годичным пособием, которое составляет 300 долл. в тех случаях, когда в живых остается хотя бы один из родителей, за исключением вдовы, не имеющей права на получение пособия для вдов, и 600 долл. в тех случаях, когда ни одного из родителей, имеющих право на получение пенсии, не остается в живых.

ПОСОБИЕ ПРИ УХОДЕ СО СЛУЖБЫ

Участник Фонда, служба которого прекращается по иным причинам чем смерть, и который не имеет права на получение пособия при потере трудоспособности или пенсии, получает пособие, выплачиваемое при уходе со службы.

Если за таким участником Фонда числится менее пяти лет зачитываемой службы, то он получает сумму, равную его собственным взносам в Пенсионный фонд с начислением процентов, а также с добавлением суммы, переведенной на его счет в Пенсионный фонд из Фонда обеспечения персонала, без начисления процентов.

Если же за таким участником Фонда числится пять или более лет зачитываемой службы, то через четыре месяца после окончания службы он приобретает право на получение единовременной суммы, являющейся актуарным эквивалентом пенсии, причитающейся ему по

достижении шестидесятилетнего возраста и исчисленной ко дню прекращения его службы, при условии, что означенная единовременная сумма не будет меньше суммы, предусмотренной в предыдущем абзаце. Если участник Фонда умирает в течение указанного четырехмесячного периода, его дети и его вдова, в том случае если она была его женой в момент оставления им службы, имеют право на получение пособия в случае смерти, которое было бы выплачено участнику Фонда, если бы он умер в последний день своей службы. Участник Фонда может, по желанию, избрать получение единовременной суммы ранее предписанного срока, но со дня выплаты такой суммы утрачивается право на пособие, выдаваемое в случае смерти.

Любой участник, года зачитываемой службы которого при сложении с его возрастом при оставлении им службы равняются шестидесяти годам или более, может потребовать, вместо причитающейся ему единовременной суммы или половины этой суммы, пенсию, подлежащую ежегодной выплате по достижении им шестидесятилетнего возраста, или может избрать взамен получения всей единовременной суммы ежегодную пенсию, подлежащую выплате немедленно, в размере актуарного эквивалента единовременной суммы.

В. Для ограниченных участников Фонда

На таких же условиях в отношении пособий и размера пособий, как и на изложенных выше условиях в отношении участников Фонда, пособия при потере трудоспособности, пособия для вдов и пособия на детей выплачиваются и ограниченным участникам Фонда. Однако ограниченные участники Фонда не имеют права на получение пенсии или на получение пособия при уходе со службы.

ВЗНОСЫ

ВЗНОСЫ УЧАСТНИКОВ ФОНДА

Каждый участник Фонда вносит в Фонд 7 процентов своего зачитываемого для пенсии вознаграждения. В соответствии с условиями, устанавливаемыми Правлением, участники Фонда могут делать дополнительные взносы с целью увеличения суммы пенсии.

ВЗНОСЫ ОГРАНИЧЕННЫХ УЧАСТНИКОВ ФОНДА

Ограниченные участники Фонда не делают никаких взносов.

ВЗНОСЫ УЧАСТВУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Для участников Фонда

Каждая из участвующих организаций делает взносы в размере 14 процентов общей суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения своих участников Фонда и добавочные взносы, необходимые для покрытия обязательств Фонда в связи с признанием срока службы, предшествовавшей вступлению в Фонд.

Для ограниченных участников Фонда

Каждая из участвующих организаций делает взносы в размере 4,5 процента общей суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения своих ограниченных участников Фонда или такой процентный взнос не выше 6 процентов, который устанавливается время от времени Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала на основе актуарных оценок Фонда.

Для участников и ограниченных участников Фонда

Кроме того, участвующие организации вносят все суммы, необходимые для покрытия дефицита, который может обнаружиться при актуарной оценке.

УЧАСТИЕ В ФОНДЕ

5. Все штатные сотрудники каждой из участвующих организаций, включая Секретаря и весь штатный персонал Международного Суда, становятся участниками Фонда, если их назначение на службу производится по бессрочному контракту, или по контракту сроком на пять лет или более, или если они прослужили пять лет, при условии, что ко времени поступления на службу они не достигли шестидесятилетнего возраста и что их участие в Пенсионном фонде не исключается условиями их контракта.

6. Все штатные сотрудники каждой из участвующих организаций становятся ограниченными участниками Фонда, если их назначение на службу производится по срочному контракту по крайней мере на один год, но менее чем на пять лет, или если они прослужили непрерывно один год, при условии, что они не имеют права стать участниками Фонда, что они не достигли шестидесятилетнего возраста и что их ограниченное участие в Фонде не исключается условиями их контракта. Ограниченное участие сотрудника прекращается по достижении им шестидесятилетнего возраста. Все участники Фонда получили 1 января 1958 г., т.е. в день, когда постановления об ограниченном участии в Фонде вступили в силу, право стать ограниченными участниками в течение шести месяцев после этого срока.

7. В следующей ниже таблице, составленной на 30 сентября 1958 г., указаны число участников и ограниченных участников Фонда и размеры их годового вознаграждения, принятые во внимание при оценке Фонда.

Таблица 1

ЧИСЛО УЧАСТНИКОВ И ОГРАНИЧЕННЫХ УЧАСТНИКОВ ФОНДА И ИХ ГОДОВОЕ ЗАЧИТЫВАЕМОЕ ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ НА 30 СЕНТЯБРЯ 1958 ГОДА

Группы	Участники		Ограниченные участники	
	Число	Годовое вознаграждение (в долл.)	Число	Годовое вознаграждение (в долл.)
Мужчины . . .	5 918	32 611 697	1 696	11 154 860
Женщины . . .	4 281	16 078 478	488	1 869 377
Итого	10 199	48 690 175	2 184	13 024 237

Кроме того, в Пенсионном фонде значилось 87 ограниченных участников, возраст которых не был сообщен (с общей суммой зачитываемого для пенсии вознаграждения в 518 757 долларов).

8. В следующей ниже таблице указаны число вышедших в отставку участников Фонда и суммы выплачиваемых им годовых пособий, а также число выгодоприобретателей, числившихся в платежной ведомости Фонда на 30 сентября 1958 года.

Таблица 2

ЧИСЛО ВЫШЕДШИХ В ОТСТАВКУ УЧАСТНИКОВ ФОНДА И ИХ ВЫГОДОПРИБОРИТЕЛЕЙ И СУММЫ ВЫПЛАЧИВАЕМЫХ ИМ ГОДОВЫХ ПЕНСИЙ И ПОСОБИЙ ПО ПЛАТЕЖНОЙ ВЕДОМОСТИ ФОНДА НА 30 СЕНТЯБРЯ 1958 ГОДА

Группы	Число	Годовые суммы (в долл.)
Пенсии:		
Мужчины	183	155 155
Женщины	89	51 998
Итого	272	207 153
Пособия по нетрудоспособности:		
Мужчины	19	25 869
Женщины	18	15 783
Итого	37	41 652
Пособия при уходе со службы:		
Мужчины	9	8 826
Женщины	11	5 281
Итого	20	14 107 ^a
Получающие пособие вдовы . .	83	67 153
Получающие пособие дети . .	133	39 692
ОБЩИЙ ИТОГ	545	369 757

^a Включает пять отсроченных пособий на сумму 4 229 долларов.

ПРЕДПОЛОЖИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ФОНДА

9. Основные таблицы продолжительности службы и смертности, утвержденные Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала на его восьмой сессии, были использованы при оценке участников Фонда, вышедших в отставку участников и их выгодоприобретателей. При оценке ограниченных участников Фонда использовались основные таблицы, приведенные в приложении II к докладу об оценке Фонда на 31 декабря 1949 года.

10. В соответствии со статьей XXIX Положения о Фонде, при настоящей оценке применялась процентная норма в 3 процента годовых.

МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

11. Секретарь Правления Объединенного пенсионного фонда персонала представил подробные данные относительно всех числящихся в Фонде на день оценки участников и ограниченных участников, получающих пособия

пенсионеров и выгодоприобретателей. Эти данные были сгруппированы для производства оценки. Сводки их даются в таблицах 4—8 настоящего доклада. Ведомость активов Фонда также была представлена секретарем для пользования ею при оценке.

12. На основании утвержденных таблиц продолжительности службы и смертности были исчислены резервные величины, определяющие текущую стоимость предусматриваемых пособий, исчисленных на единицу получаемого в настоящее время вознаграждения или на доллар сделанных участником взносов. Надлежащие резервные величины были применены к указанным в таблицах соответствующим группам участников Фонда по возрасту и по числу лет службы, и таким образом была определена текущая стоимость предусматриваемых пособий и взносов.

13. Вообще, при оценке использовались стандартные методы, обычно применяемые при определении размеров взносов в пенсионные фонды на основе единообразных процентных ставок. Эти методы описываются в различ-

ных актуарных руководствах и приняты различными штатными страховыми департаментами в Соединенных Штатах Америки, а также применяются федеральным правительством при оценке Фонда для выплаты гражданским служащим пенсий и пособий по нетрудоспособности.

14. Смета расходов по ограниченным участникам составлена на одногодичной основе, так как ограниченные участники назначаются только на временную службу. На сметные расходы могут влиять любые значительные изменения в возрастном и половом составе группы ограниченных участников Фонда; однако для этой группы временных сотрудников нельзя ожидать такого общего повышения среднего возраста, как для постоянных служащих, если не считать возможного охвата новых групп ограниченных участников.

РЕЗУЛЬТАТЫ ОЦЕНКИ

15. Приводимый ниже актуарный баланс показывает наличный и основанный на исчислениях актив и пассив Фонда на 30 сентября 1958 года.

Таблица 3

АКТУАРНЫЙ БАЛАНС С УКАЗАНИЕМ АКТИВА И ПАССИВА ОБЪЕДИНЕННОГО
ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
НА 30 СЕНТЯБРЯ 1958 ГОДА

Актив		Пассив	
	(в долл.)	(в долл.)	
Наличные активы Фонда, кредитованные по нижеследующим счетам:			
Счет пенсионного резерва . . .		5 261 069	
Счет участников Фонда:			
Регулярные взносы	22 495 901		
Взносы согласно статье XVIII	<u>329 593</u>	22 825 494	
Счет накопления взносов . . .		<u>52 306 740</u>	
ИТОГО НАЛИЧНЫХ АКТИВОВ		80 393 303	
Текущая стоимость будущих взносов участников Фонда и участвующих организаций на счет участников для сбалансирования пассива		141 109 290	
			Текущая стоимость пенсий и пособий, подлежащих выплате со счета пенсионного резерва за счет вышедших в отставку или скончавшихся участников Фонда
			5 294 201
			Текущая стоимость будущих пенсий и пособий, подлежащих покрытию регулярными взносами на счет участников Фонда и на счет накопления взносов:
			Теперешним участникам Фонда:
			Пенсии, подлежащие выплате после выхода в отставку . . .
			152 511 757
			Пособия, подлежащие выплате при потере трудоспособности
			14 443 066
			Пособия, подлежащие выплате при уходе со службы по истечении пяти лет службы
			7 796 431
			Пособия, подлежащие выплате при уходе со службы до истечения пяти лет службы или в случае смерти в период действительной службы, когда не выплачиваются пособия для вдов
			<u>5 679 126</u>
			Итого <u>180 430 380</u>
			Вдовам и детям теперешних участников Фонда:
			Пособия, подлежащие выплате в случае смерти в период действительной службы
			8 931 408
			Пособия, подлежащие выплате после выхода в отставку или в случае смерти после выхода в отставку
			22 463 220
			Пособия, подлежащие выплате при потере трудоспособности или в случае смерти после ухода со службы вследствие потери трудоспособности
			<u>2 413 372</u>
			Итого <u>33 808 000</u>
			Итого по счету активных участников Фонда
			214 238 380
			Текущая стоимость будущих пособий, подлежащих выплате за счет добровольных взносов согласно статье XVIII и накопившихся по настоящему числу на счету участников Фонда
			329 593
			Резерв на непредвиденные расходы
			<u>1 640 419</u>
Итого		221 502 593	Итого <u>221 502 593</u>

ПОЯСНЕНИЯ К АКТУАРНОЙ ОЦЕНКЕ ФОНДА

16. Как показано в актуарном балансе, наличные активы распределены по трем следующим счетам:

Счет пенсионного резерва

На счет пенсионного резерва переводится капитализированная стоимость всех годовых пенсий и пособий после прекращения участия в Фонде, и с этого счета

производится выплата всех таких годовых пенсий и пособий. В актуарном балансе по счету пенсионного резерва кредитована сумма в 5 261 069 долларов.

Счет участников Фонда

По счету участников Фонда каждому участнику кредитуются его собственные взносы в Пенсионный фонд, вместе с начисленными на них процентами и взносами, переведенными из Фонда обеспечения персонала. Когда

участник Фонда приобретает право на получение единовременной суммы, часть такого пособия, соответствующая сумме, кредитованной этому участнику, выплачивается со счета участников Фонда. Когда участник Фонда приобретает право на получение годичной пенсии или умирает, оставляя выгодоприобретателя, имеющего право на получение такого пособия, кредитованная этому участнику сумма переводится со счета участников Фонда на счет пенсионного резерва. В актуарном балансе по счету участников Фонда значится сумма в 22 825 494 долл., из которых регулярные взносы составляют 22 495 901 долл., а добровольные взносы — 329 593 доллара.

Счет накопления взносов

По счету накопления взносов кредитуются все взносы участвующих организаций, а также получаемый от инвестиций доход. Когда участник Фонда приобретает право на получение единовременной суммы, часть такого пособия, которая не подлежит выплате со счета участников Фонда, выплачивается со счета накопления взносов. Когда участник или ограниченный участник Фонда приобретает право на получение годовой пенсии или умирает, оставляя выгодоприобретателя, имеющего право на получение соответствующего пособия, сумма, равная капитализированной стоимости такой пенсии или пособия, за вычетом суммы, переведенной со счета участников Фонда, если таковая имеется, переводится со счета накопления взносов на счет пенсионного резерва. В актуарном балансе по счету участников Фонда кредитована сумма в 52 306 740 долларов.

17. Первая статья пассива актуарного баланса в сумме 5 294 201 долл. представляет собой текущую стоимость будущих пенсий и пособий всех получателей годовых пенсий и пособий. В эту статью включена также текущая стоимость будущих пособий для вдов и детей, подлежащих выплате в отношении бывших участников или ограниченных участников Фонда, получающих в настоящее время годичную пенсию. Актив по этому счету показан в сумме 5 261 069 долларов. Таким образом, по этому счету имеется дефицит в 33 132 долл., что указывает на то, что меньшая сумма средств высвободилась в результате смерти или вторичного вступления в брак, чем это предполагалось.

18. В следующей статье актуарного баланса показана текущая стоимость будущих пенсий и пособий для настоящих участников Фонда или их выгодоприобретателей; эти пособия подлежат покрытию регулярными взносами участников Фонда и участвующих организаций. Обязательства по этой статье выражаются в общей сумме 214 238 380 долл., состоящей из суммы в 180 430 380 долл., текущей стоимости будущих пенсий и пособий для настоящих участников Фонда, и суммы в 33 808 000 долл., или текущей стоимости будущих пособий для вдов и детей настоящих участников Фонда, которые после своей смерти оставляют иждивенцев, имеющих право на получение пособия.

19. Затем в актуарном балансе показана сумма в 329 593 долл., представляющая собой текущую стоимость дополнительных пенсий и пособий, подлежащих выплате за счет добровольных взносов участников Фонда, произведенных согласно статье XVIII Положения. Далее следует сумма в 1 640 419 долл., являющаяся резервом на непредвиденные расходы.

20. Общая текущая стоимость всех будущих пенсий и пособий, подлежащих выплате настоящим или оставившим службу участникам Фонда и их иждивенцам, включая резерв на непредвиденные расходы, составляет 221 502 593 доллара. Если из этой суммы вычесть наличные активы, составляющие 80 393 303 долл., то остаток в 141 109 290 долл. будет представлять собой текущую стоимость будущих взносов участников Фонда и участвующих организаций. Исчисления показывают, что этой сумме соответствует ставка взносов в 19,96 процента будущего зачитываемого для пенсии вознаграждения участников Фонда. На основе актуарной оценки Фонда на 30 сентября 1956 г., базирующейся на настоящих оценочных предположениях, необходимая ставка взносов была исчислена в 19,94 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения; однако предполагалось, что эта ставка повысится на 0,07 процента в силу введения с 1 января 1958 г. произведенных в 1957 году изменений в пенсиях, выплачиваемых теперешним пенсионерам, что повысит ожидаемую ставку взносов до 20,01 процента. Исчисленная ставка в 19,96 процента несколько ниже ожидаемой. Это означает, что со времени последней оценки деятельность Фонда развивалась удовлетворительно.

21. Помимо взносов на покрытие пенсий и пособий, необходимо предусмотреть административные расходы, покрываемые из средств Фонда. Согласно исчислениям, на покрытие административных расходов требуется приблизительно 0,25 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения. Таким образом, общая ставка взносов для участников Фонда и участвующих организаций по счету участников Фонда составляет 20,21 процента.

22. Расчеты для ограниченных участников Фонда производились на одногодичной основе. Из расчетов видно, что для выплаты указанных пособий от участвующих организаций потребуются взносы в размере 3,72 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения ограниченных участников. На основе предварительной оценки ограниченных участников по состоянию на 30 сентября 1957 г., требуемая ставка взносов должна составлять 4,42 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения; сокращение ставки на 0,70 процента обусловлено существенным уменьшением среднего возраста ограниченных участников на день оценки по сравнению со средним возрастом ограниченных участников, охваченных предварительной оценкой.

РЕКОМЕНДАЦИИ

23. В Положении о Пенсионном фонде предусматривается, что участвующие организации делают взносы в

размере 14 процентов зачитываемого для пенсии вознаграждения участников Фонда, тогда как участники Фонда вносят 7 процентов такого вознаграждения. Эти ставки взносов рекомендуется сохранить. Этот метод применялся в прошлом и привел к накоплению резерва в сумме 1 640 419 долл. для покрытия непредвиденных и случайных расходов.

24. Также рекомендуется, в отношении ограниченных участников Фонда, сохранить существующие ставки взносов для участвующих организаций в размере $4\frac{1}{2}$ процентов зачитываемого для пенсии вознаграждения ограниченных участников и использовать из этих взносов 0,78 процента зачитываемого для пенсии вознаграждения для пополнения Фонда непредвиденных расходов.

ЗАМЕЧАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ФАКТИЧЕСКИХ ДАННЫХ О ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ СЛУЖБЫ И СМЕРТНОСТИ УЧАСТНИКОВ ФОНДА

25. Для проверки адекватности применяемых при оценке таблиц продолжительности службы и смертности было произведено исследование фактических данных о продолжительности службы и о смертности участников Фонда и их выгодоприобретателей. Число случаев оставления службы с момента составления актуарного баланса Фонда на 30 сентября 1956 г. фактически превысило предусмотренное число, что было благоприятным для Фонда. Эти фактические данные отражают также переход 156 участников Фонда на положение ограниченных участников. Число служащих, умерших на действительной службе и оставивших службу вследствие потери трудоспособности, было меньше предусмотренного. Однако размеры вознаграждения в конце двухгодичного периода

были примерно на $5\frac{1}{2}$ процента выше, чем предполагалось, что вызвало увеличение расходов. Данные, касающиеся оставления службы, с финансовой точки зрения были благоприятными для Фонда, поскольку численность уходящих в отставку участников Фонда была несколько меньше той, которая использовалась при оценке.

26. Что касается смертности вышедших в отставку участников Фонда и их выгодоприобретателей, то число умерших и сумма высвободившихся средств были несколько меньшими, чем предполагалось, в отношении вышедших в отставку участников Фонда и вдов и несколько большими — в отношении нетрудоспособных пенсионеров. Общий коэффициент смертности для ушедших со службы участников Фонда и их выгодоприобретателей был несколько неблагоприятен для Фонда с финансовой точки зрения. Фактические данные об ограниченных участниках Фонда за девять месяцев их участия носят весьма благоприятный характер. Хотя указанный период, в силу своей непродолжительности, не имеет никакого значения для выявления будущих тенденций, все же выгода, полученная от этого источника, помогла преодолеть неблагоприятные в целом для Фонда результаты вызванные повышением окладов.

27. В целом, выгоды, полученные за счет благоприятных факторов, с излишком покрыли потери, причиненные неблагоприятными обстоятельствами, показав, что основные таблицы достаточно умеренны.

Джорж Б. БЭК

*Консультант-актуарий
Объединенного пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций*

25 сентября 1959 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ

В приводимых ниже таблицах дается сводка данных, использованных при актуарной оценке. Эти таблицы показывают распределение числа участников Фонда и суммы их годового вознаграждения по возрасту и числу лет их службы, распределение числа ограниченных участников Фонда и сумм их годового вознаграждения по возрасту, а также распределение числа вышедших в отставку участников Фонда и их выгодоприобретателей по возрасту и получаемым ими годичным пенсиям и пособиям.

Таблица 4

ЧИСЛО ПОЛНЫХ УЧАСТНИКОВ ФОНДА И СУММЫ ИХ ГОДОВОГО
ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ НА 30 СЕНТЯБРЯ
1958 Г. С РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ПО ВОЗРАСТУ

Возраст	Мужчины		Женщины	
	Число	Сумма воз- награждения (в долл.)	Число	Сумма воз- награждения (в долл.)
16	1	630	1	1 036
17	4	3 725	3	5 604
18	2	2 216	4	8 187
19	3	4 228	17	45 659
20	7	6 520	26	59 947
21	15	16 698	48	115 657
22	20	40 341	60	143 962
23	32	65 126	85	225 970
24	51	97 398	90	250 776
25	66	151 673	108	290 501
26	91	195 519	100	274 840
27	85	199 121	130	355 561
28	113	288 911	141	412 663
29	140	423 501	132	383 227
30	163	544 547	162	480 423
31	163	559 997	156	491 023
32	212	809 974	165	534 824
33	219	877 319	182	628 340
34	225	986 320	179	673 419
35	220	995 193	170	621 751
36	214	1 036 529	179	700 611
37	241	1 172 111	161	612 604
38	266	1 420 879	170	682 306
39	239	1 310 433	152	656 863
40	181	1 013 847	139	632 024
41	219	1 285 635	112	473 440
42	222	1 304 097	110	475 721
43	192	1 232 486	95	444 197
44	193	1 254 711	117	502 018
45	219	1 455 738	123	566 026
46	213	1 382 491	99	429 269
47	172	1 252 554	96	440 830
48	170	1 177 605	78	357 452
49	168	1 201 268	83	376 399
50	149	989 032	88	402 234
51	148	1 138 591	65	300 882
52	124	920 880	64	283 997
53	114	827 271	59	270 911
54	101	736 976	53	235 788
55	136	1 066 510	53	235 236
56	85	668 662	48	227 181
57	72	555 692	29	123 353
58	69	473 235	31	143 015
59	56	443 123	54	225 296
60	41	316 538	19	79 237
61	18	153 012	16	61 813
62	15	114 736	13	58 605
63	15	129 414	10	52 552
64	15	138 538	3	14 350
65	9	79 581	2	9 423
66	1	9 000	1	1 475
67	2	18 834		
68	4	34 031		
70	2	16 500		
72	1	12 200		
Итого	5 918	32 611 697	4 281	16 078 478

Таблица 5

ЧИСЛО ПОЛНЫХ УЧАСТНИКОВ ФОНДА И СУММЫ ИХ ГОДОВОГО
ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ НА 30 СЕНТЯБРЯ
1958 Г. С РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ПО ЧИСЛУ ЛЕТ СЛУЖБЫ

Продолжитель- ность службы (в годах)	Мужчины		Женщины	
	Число	Сумма воз- награждения (в долл.)	Число	Сумма воз- награждения (в долл.)
0	467	2 110 681	444	1 302 575
1	587	2 435 567	530	1 507 922
2	393	1 693 143	329	963 384
3	441	1 763 629	320	974 782
4	266	1 179 922	187	564 143
5	384	1 794 439	239	843 354
6	469	2 487 956	315	1 113 343
7	845	4 650 607	650	2 469 752
8	385	2 465 454	233	1 093 249
9	412	2 590 925	213	1 011 147
10	255	1 835 507	174	797 372
11	288	2 307 426	220	1 046 011
12	728	5 296 441	427	2 391 444
Итого	5 918	32 611 697	4 281	16 078 478

Таблица 6

ЧИСЛО ОГРАНИЧЕННЫХ УЧАСТНИКОВ ФОНДА И СУММЫ ИХ ГОДОВОГО
ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ НА 30 СЕНТЯБРЯ
1958 Г. С РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ПО ВОЗРАСТУ

Возраст	Мужчины		Женщины	
	Число	Сумма воз- награждения (в долл.)	Число	Сумма воз- награждения (в долл.)
19	1	2 745	6	8 510
20	5	2 509	5	9 743
21	3	2 108	12	31 204
22	7	13 016	21	52 375
23	9	15 617	22	60 767
24	13	26 697	32	93 706
25	15	42 255	27	83 902
26	27	69 629	16	40 467
27	24	69 187	31	86 912
28	20	60 450	18	61 751
29	37	159 412	15	52 749
30	51	249 616	13	35 967
31	44	208 910	24	77 637
32	55	289 147	13	46 754
33	56	301 633	17	69 637
34	64	342 266	22	86 118
35	76	465 190	9	42 453
36	76	434 651	12	40 416
37	74	476 546	13	62 879
38	77	516 399	19	94 141
39	49	334 055	14	71 568
40	67	551 372	10	55 386
41	54	385 152	11	56 931
42	58	432 123	6	31 281
43	60	433 197	18	91 038
44	61	448 154	10	48 845
45	54	407 059	6	30 960
46	59	439 703	3	13 803
47	45	352 612	7	37 405
48	56	412 765	7	33 500
49	46	340 908	4	24 455
50	43	339 885	13	73 698
51	38	302 599	2	11 200
52	48	367 995	7	39 904
53	40	317 338	3	13 328
54	52	407 888	3	9 750
55	27	227 074	2	13 925
56	30	265 424	9	46 475
57	19	160 275	2	8 220
58	28	228 849	2	10 260
59	20	185 225		
60	8	67 225	2	9 357
Итого	1 696	11 154 860	488	1 869 377

Кроме того, в Пенсионном фонде значилось 87 ограниченных участников Фонда, даты рождения которых не были установлены (с общей суммой годового зачитываемого для пенсии вознаграждения в 518 757 долларов).

Таблица 7

ВЫШЕДШИЕ В ОТСТАВКУ УЧАСТНИКИ ФОНДА И ИХ ГОДОВЫЕ ПЕНСИИ
И ПОСОБИЯ НА 30 СЕНТЯБРЯ 1958 Г.
С РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ПО ВОЗРАСТУ

Возраст	Мужчины		Женщины	
	Число	Годовые пенсии и пособия (в долл.)	Число	Годовые пенсии и пособия (в долл.)
<i>Пенсии</i>				
60	9	10 238	2	2 070
61	14	15 665	6	3 475
62	12	12 229	16	11 665
63	11	9 123	11	9 795
64	19	14 464	12	5 165
65	18	18 013	13	9 187
66	27	20 546	3	1 356
67	24	24 261	7	2 021
68	20	14 038	6	1 691
69	14	6 785	5	962
70	7	5 276	2	1 209
71	6	3 448	4	2 032
72	2	1 069	2	1 370
Итого	183	155 155	89	51 998
<i>Пособия при потере трудоспособности</i>				
27	1	365		
31	1	840		
32	1	1 050		
34			2	2 615
35			2	1 574
36			1	933
38	1	2 046		
39	1	830		
40	1	983	1	832
41	3	4 491	1	515
43			1	1 040
44	1	1 416		
45			1	677
46	1	1 137		
47	2	3 431	1	655
48			1	962
51			1	487
53			1	1 877
54	2	4 203	2	1 370
55			1	596
57	2	2 302	1	631
58	1	954		
60			1	1 019
61	1	1 821		
Итого	19	25 869	18	15 783
<i>Пособия при уходе со службы</i>				
53	2	1 524	1	356
54	2	1 747		
55	1	731		
56	1	1 364		
57			1	281
58	1	1 001	1	384
59			1	387
60			1	409
61	1	761	1	318
62			1	516
64			4	2 630
66	1	1 698		
Итого	9	8 826 ^а	11	5 281 ^а
ОБЩИЙ ИТОГ	211	189 850	118	73 062

^а В том числе 5 отсроченных пособий общей суммой в 4 229 долларов.

Таблица 8

ЧИСЛО ВЫГОДОПРИОБРЕТАТЕЛЕЙ И ИХ ГОДОВЫЕ ПОСОБИЯ
НА 30 СЕНТЯБРЯ 1958 Г. С РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ПО ВОЗРАСТУ

Вдовы			Дети		
Возраст	Число	Годовые пособия (в долл.)	Возраст	Число	Годовые пособия (в долл.)
23	1	497	1	4	1 200
28	1	377	2	3	900
30	2	1 721	3	4	1 200
31	4	1 777	4	5	1 387
34	1	430	5	6	1 500
36	2	1 042	6	10	2 823
37	4	3 375	7	9	3 000
38	1	1 627	8	12	3 063
39	2	1 792	9	8	2 100
40	2	2 739	10	13	3 900
41	3	2 899	11	9	3 000
42	1	989	12	5	1 500
43	2	3 694	13	10	3 019
44	3	3 650	14	9	2 700
45	4	3 828	15	7	2 400
46	3	2 074	16	10	3 300
47	1	776	17	7	2 100
48	3	2 774	18	2	600
49	1	944			
50	3	2 240			
51	3	1 991			
52	5	5 261			
54	3	2 472			
55	3	2 999			
56	2	1 741			
57	4	3 632			
58	5	2 438			
59	2	1 489			
61	2	1 035			
62	3	1 572			
63	2	1 228			
64	1	203			
67	3	1 419			
69	1	428			
Итого	83	67 153	Итого	133	39 692

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lansdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsino 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edf. Gollipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saïgon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisenschmidt, Schwanholerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 107, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varodachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstræti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Librería Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Librería América, Medellín.
Librería Buchholz Galería, Bogotá.
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Komara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, O.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Librería Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва
- ТАИЛАНД**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrowat Road,
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Caganzo 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alema's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V°.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý spisovatel,
Národní třída 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Librería Científica, Guayaquil and Quito
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslavenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.
Praveta, 5, Trg. Bratsva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Moruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A. или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland